

Motocompressori semi-ermetici  
Semi-hermetic motor-compressors  
Moto-compresseurs semi-hèrmetiques  
Halbhermetische Motorkompressoren

3rd Millennium Range / 2004



**OFFICINE MARIO DORIN** S.p.A.

Via Arellina, 388  
50061 Compiobbi Firenze (Italy)  
Tel. +39.055.62321.1  
Fax +39.055.62321.380  
Telex 570164 Dorin Firenze  
<http://www.dorin.com>  
E mail: [dorin@dorin.com](mailto:dorin@dorin.com)

**DORIN**

**Gamma completa**  
**Complete range**  
**Gamme complete**  
**Komplettserie**

**Pag. 4 - 5**

**Campo di applicazione**  
**Application field**  
**Domaine d'application**  
**Verwendungsbereich**

**Pag. 6 - 7**

**Serie H - K**

**Pag. 8 - 29**

**Serie KP**

**Pag. 30 - 33**

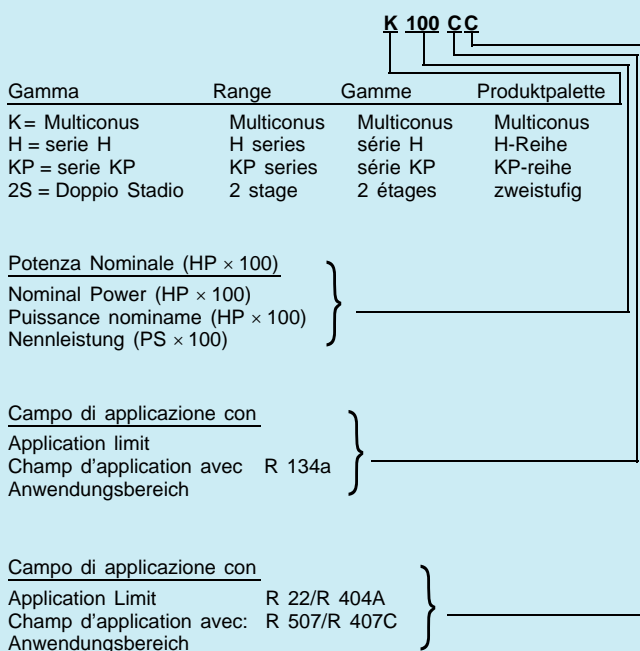
**Livelli sonori**  
**Noise level**  
**Niveau sonore**  
**Rauschpegel**

**Pag. 34 - 35**

**Compressori a Doppio Stadio**  
**Two-Stage Compressors**  
**Compresseurs a deux Etages**  
**Zweistufige Verdichter**

**Pag. 36 - 41**

Descrizione della sigla del modello  
 Description of Model Code  
 Description de la dénomination du modèle  
 Aufschlüsselung der Modellbezeichnung



**Campo di Applicazione**

C = Alta Temp. di evaporazione (fino a +5°C/+10°C)  
 S = Media Temp. di evaporazione (fino a -5°C)  
 B = Bassa Temp. di evaporazione (fino a -20°C)

Application Limits

C = High evaporating temp. (+5/+10°C.)  
 S = Medium evaporating temp. (up to -5°C.)  
 B = Low evaporating temp. (up to -20°C.)

Champ d'application

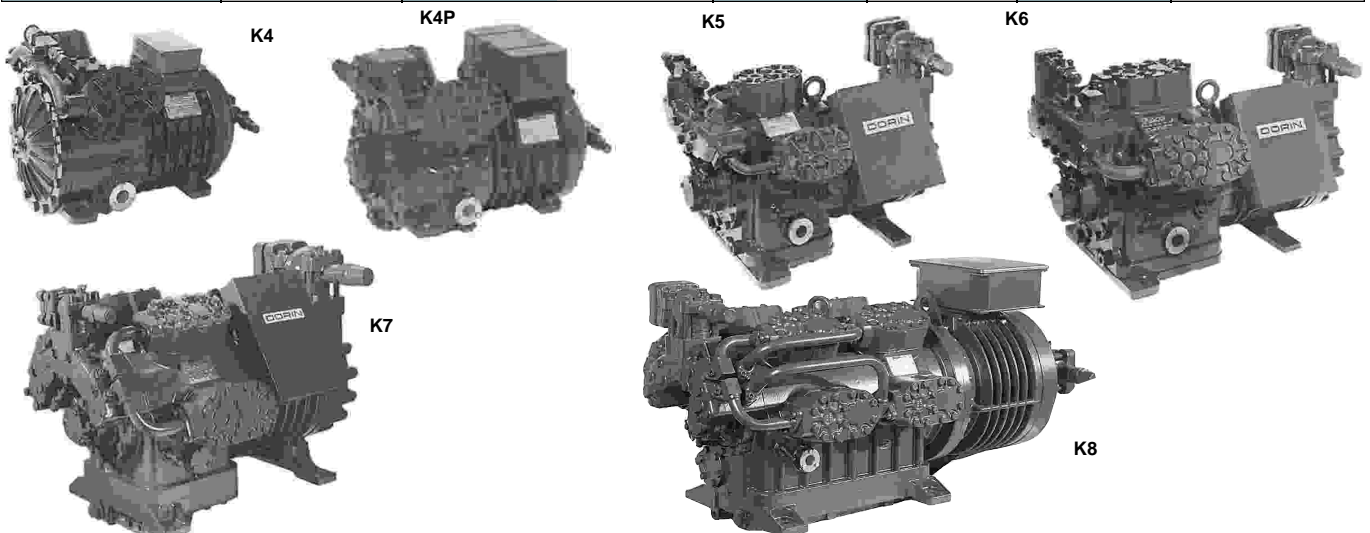
C = Haute température d'évaporation (jusqu'à +5°C/+10°C)  
 S = Moyenne température d'évaporation (jusqu'à -5°C)  
 B = Basse température d'évaporation (jusqu'à -20°C)

Anwendungsbereiche

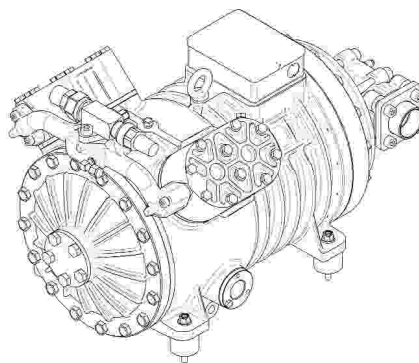
C = Hohe Verdampfungstemperatur (bis zu +5 °C/+10 °C)  
 S = Mittlere Verdampfungstemperatur (bis zu -5 °C)  
 B = Niedrige Verdampfungstemperatur (bis zu -20 °C)

## Gamma Completa - Complete Range Gamme complete - Komplettserie

Modello Model Modele Modell	Volume spost. Displacem. Volume bal. m³/h	Campo appl. - Appl. range Champ. d'appl. - Anwend.			Serie Range Serie Reihe	Peso netto Net weight Poids net Nettogewicht Kg.	Teach Data see page
		R22 R407C	R404A R507	R134a			
K 750CC K 750CS K 1000CC	32,54 38,64 38,64	H M H	H M H	H H H	K4 K4 K4	113 113 118	da/from 12 a/to 27
KP 750CS KP1000CC	38,65 38,65	M H	M H	H H	KP KP	115 120	da/from 30 a/to 33
K 1000CS KP1000CS	48,80 48,80	M M	M M	H H	K4 KP	120 120	da/from 12 a/to 27 da/from 30 a/to 33
K 1500CC KP1500CC KP1500CS KP2000CC	48,82 48,82 56,95 56,95	H H M H	H H M H	H H H H	K4 KP KP KP	120 120 122 122	da/from 12 a/to 27 da/from 30 a/to 33
K 1500CS K 2000CC K 1500CB K 2500CC K 2500CB K 3000CC	57,90 57,90 73,20 73,20 83,90 83,90	M H M H L H	M H M H L H	H H H H H H	K5 K5 K5 K5 K5 K5	173 173 173 173 173 182	da/from 12 a/to 27
K 3000CS K 3500CC K 3000CB K 4000CC K 4500CS	110,6 110,6 126,7 126,7 138,3	M H L H M	M H L H M	H H H H H	K6 K6 K6 K6 K6	228 233 228 233 239	da/from 12 a/to 27
K 4700CS K 5000CC K 5500CC K 5000CS K 6000CC K 6000CS K 7500CC	153,7 153,7 169,1 184,4 184,4 199,8 199,8	M H H M H M H	M H H M H M H	H H H H H H H	K7 K7 K7 K7 K7 K7 K7	335 335 335 340 345 345 345	da/from 12 a/to 27
K 10000CC K 11000CC K 13000CC K 15000CC	249,82 299,79 349,75 399,72	H H H H	H H H H	H H H H	K8 K8 K8 K8	570 580 590 600	in pubblicazione not yet available



## **K** SERIE MULTICONUS



### VANTAGGI

- Vasto campo di applicazione da + 10°C fino a -40°C;
- ampia gamma di capacità: 2 cilindri, 1/3 Hp nominale, 2,89 m<sup>3</sup>/h per il più piccolo compressore ed 8 cilindri, 75 Hp e 199,8 m<sup>3</sup>/h per il più grande.
- alta efficienza volumetrica ed energetica specialmente a basse temperature di evaporazione;
- disponibilità di scelta;
- design moderno, silenzioso ed affidabile.

### SERIE K

La serie K comprende compressori con capacità nominale da 1/3 a 75 cavalli e cilindrata da 2,89 m<sup>3</sup>/h a 199,8 m<sup>3</sup>/h.

Questa nuova serie di compressori DORIN è nata dalla nostra continua ricerca di innovazione del prodotto e del sempre maggior interesse degli utenti per i problemi ambientali e di riduzione dei consumi energetici. Questi nuovi modelli sono stati, infatti concepiti con l'obiettivo di ottenere bassi consumi elettrici ed adattabilità a gas frigoriferi esistenti (R 22) e futuri non inquinanti, che presentino caratteristiche di surriscaldamento alla compressione più elevati di R 12 e R 502.

I compressori della serie K sono stati inoltre realizzati tenendo in massima considerazione i consigli dei nostri clienti e i suggerimenti in merito a funzionalità di montaggio e servizio, ingombro, rumorosità e vibrazioni. Sono di seguito indicate le caratteristiche più significative:

**1. EFFICIENZA:** grazie all'uso del sistema MULTICONUS, all'allargamento dei passaggi del gas ed alla nuova configurazione delle valvole, il rendimento effettivo dei compressori è considerabilmente aumentato soprattutto a bassa temperatura. Il rapporto fra il rendimento frigorifero ed il consumo elettrico (E.E.R.) è migliorato di conseguenza.

#### **2. ADATTABILITÀ A BASSE TEMPERATURE DI EVAPORAZIONE CON R 22:**

questa gamma di compressori è particolarmente adatta per essere usata con R 22 a bassa temperatura di evaporazione, grazie alle nuove posizioni dei rubinetti di aspirazione e di scarico tramite cui è stato ridotto sensibilmente il surriscaldamento dei gas aspirati, e conseguentemente la temperatura degli stessi a fine compressione, e il riscaldamento del carter da parte dei gas compressi.

Inoltre, l'aver previsto rubinetti di scarico sulla testa del compressore per i modelli più piccoli e sul collettore per i compressori più grandi permette di «espellere» immediatamente i gas compressi, riducendo sensibilmente la trasmissione di calore, che normalmente avviene tra camera di compressione e carter.

**3. COMPATTEZZA E FUNZIONALITÀ:** vista dall'esterno, questa nuova gamma, si presenta con un moderno design, basato sulle nuove necessità di ridurre gli spazi ed ottimizzare montaggio e manutenzione. I nuovi compressori più piccoli sono infatti più corti di quelli della vecchia serie e hanno rubinetti, targhetta e spia dell'olio, tutto sullo stesso lato onde richiedere un solo accesso per gli interventi di servizio.

**4. VIBRAZIONI E PULSAZIONI:** grazie all'attenta selezione dei componenti dinamici (albero, biella, pistoni e contrappesi) basata su conoscenze di nuovi materiali e nuovi sistemi di progettazione computerizzata, si sono raggiunti notevoli miglioramenti nel campo delle vibrazioni proprie della nuova gamma di macchine alternative. Grazie inoltre a moderni sistemi di acquisizione dati è stato possibile ottimizzare sperimentalmente i flussi del gas all'interno del compressore, riducendo le pulsazioni di circa il 50%.

**5. RUMOROSITÀ:** a causa delle crescenti richieste del mercato per compressori sempre più silenziosi, è stata dedicata particolare cura al miglioramento del livello di rumorosità della nuova gamma. La riduzione di vibrazioni e pulsazioni è già di per sé un grosso contributo alla diminuzione del livello sonoro, ma ulteriori soddisfacenti risultati sono stati ottenuti lavorando sul sistema valvole.

**6. COLLAUDI E CONTROLLI QUALITÀ:** questa gamma di compressori è stata progettata in conformità a normative internazionali quali UL984, CEI 61-1, CEI61-18 - CENELEC HD 277SI.

### ADVANTAGES

- Wide application range: from + 10°C down to -40°C;
- Wide capacity range: 2 cylinders, 1/3 Hp nominal input, 2,89 m<sup>3</sup>/h for the smallest 8 cylindr, 75 Hp nominal input, 199,8 m<sup>3</sup>/h for the biggest.
- High volumetric and energy efficiency especially at low evaporating temperatures.
- Options availability.
- Modern, quiet and reliable design.

### K RANGE

The «K» compressor range cover nominal capacities from 1/3 Hp to 75 Hp and displacements from 2,89 m<sup>3</sup>/h to 199,8 m<sup>3</sup>/h.

This new range of DORIN, compressors is born from our continuous research for product innovation, as well as the increasing interest of the users for environment and energy saving problems. These new types have been, in fact, designed to get low power input and ability to work with available refrigerant (R 22) and future environment safe refrigerants usually showing higher discharge temperatures than R 12 and R 502.

Moreover, K compressor range has been developed bearing in mind our customer's advices and recommendations for what regards easy installation and maintenance, sizes, noise and vibrations.

Here-after are the most significant characteristics:

**1. EFFICIENCY:** thanks to MULTICONUS implementation, gas passages increase, and valve position, compressor's efficiency has been a lot increased mainly for low temperature applications.

Ratio cooling capacity to power input (E.E.R.: energy efficiency ratio) has been increased as well.

**2. ABILITY TO OPERATE R 22 LOW TEMPERATURES:** this compressors range is especially able to operate with R 22 at low evaporating temperatures thanks to suction and discharge shut-off valves mounting helping to substantially reduce suction gas temperature (consequently discharge temperature), and their heat transfer to crankcase.

Moreover, designing discharge shut-off valve assemblend on the cylinder head for smaller compressors or on a manifold for bigger compressors means direct exhaust of discharge gas, considerably decreasing heat transfer, which usually goes from discharged chamber to body.

**3. COMPACTNESS AND SERVICIBILITY:** seen from outside this new range has a modern design, based on new demand for overall size reduction, and optimized installation and servicing.

New smaller compressors actually are shorter than previous ones and have shut-off valves name plate, and sight glass, everything on the same side as to reach it from one side only when service is needed.

**4. VIBRATIONS AND PULSATIONS:** thanks to accurate selection of moving parts (shaft, rod, piston and counterweight) based on new materials know-how as well as computerized designing, noticable improvements have been reached for what regards vibrations of this new range of piston compressors.

When using modern equipment for data recording it has been possible to significantly optimize gas flow within compressor and reduce pulsations with about 50%.

**5. NOISE:** market requesting quieter compressors, specific care has been dedicated to improve noise level of this new range.

Vibration and pulsation reduction is already by itself a great contribution to noise level decrease, but additional and satisfying results have been reached because of valves development.

**6. TESTS AND QUALITY CONTROL:** this compressor range has been designed in accordance with international norms such as UL 984, CEI 61-1, CEI 61-18 - CENELEC HD 277 SI.

## H1



I modelli compresi nelle potenze da 0,5 a 3,5 HP, sono tutti a 2 cilindri in linea con volume spostato variabile da 2,89 a 12,17 m<sup>3</sup>/h. La lubrificazione è a sbattimento.

Models between 0,5 an 3,5 HP are all with 2 cylinders in line with variable displaced volume from 2,89 to 12,17 m<sup>3</sup>/h. Slinger disc lubrication.

Les modèles de 0,5 à 2 CV sont tous du type à 2 cylindres en ligne. Leur volume balayé va de 2,89 à 12,17 m<sup>3</sup>/h. La lubrification est effectuée par centrifugation.

Bei den Modellen mit einer Leistung zwischen 0,5 und 3,5 PS handelt es sich um 2 Zylinder-Reihenmodelle mit einem Volumen das zwischen 2,89 und 12,17 m<sup>3</sup>/Stunde variiert. Für die Schmierung wird das Spritzschmiersystem angewandt.

## H2



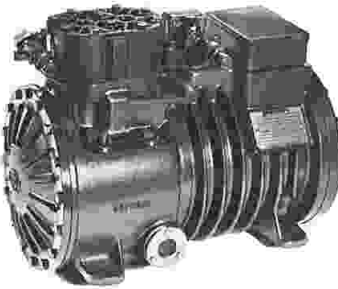
I modelli compresi nelle potenze da 3,6 a 4 HP, sono tutti a 2 cilindri in linea con volume spostato variabile da 14,74 a 23,31 m<sup>3</sup>/h. La lubrificazione è a sbattimento.

Models between 3,5 an 4 HP are all with 2 cylinders in line with variable displaced volume from 14,74 to 23,31 m<sup>3</sup>/h. Slinger disc lubrication.

Les modèles de 3,5 à 4 CV sont tous à 2 cylindres en ligne. Leur volume balayé va de 14,74 à 23,31 m<sup>3</sup>/h. La lubrification est effectuée par centrifugation.

Bei den Modellèn mit einer Leistung von 3,5 bis 4 PS handelt es sich um 2 Zylinder-Reihenmodelle mit einem Volumen, das zwischen 14,74 und 23,31 m<sup>3</sup>/Stunde variiert. Für die Schmierung wird das Spritzschmiersystem angewandt.

## K3



I modelli da 4 - 5 - 7,5 HP sono tutti a 2 cilindri in linea con volume spostato variabile da 16,76 a 26,50 m<sup>3</sup>/h. La lubrificazione è a sbattimento.

Models 4 - 5 - 7,5 HP are all with 2 cylinders in line with variable displaced volume from 16,76 to 26,50 m<sup>3</sup>/h. Slinger disc lubrication.

Les modèles de 4 - 5 - 7,5 CV sont tous à 2 cylindres en ligne. Leur volume balayé va de 16,76 à 26,50 m<sup>3</sup>/h. La lubrification est effectuée par centrifugation.

Bei den Modellèn mit einer Leistung von 4 - 5- 7,5 PS handelt es sich um 2 Zylinder-Reihenmodelle mit einem Volumen, das zwischen 16,76 und 26,50 m<sup>3</sup>/Stunde variiert. Für die Schmierung wird das Spritzschmiersystem angewandt.

## K4



I modelli compresi nelle potenze da 7,5 a 15 HP sono tutti a 4 cilindri a V con volume spostato variabile da 32,54 a 48,80 m<sup>3</sup>/h. La lubrificazione è a sbattimento.

Models between 7,5 and 15 HP are all with 4 cylinders in V formation with variable displaced volume from 32,54 to 48,80 m<sup>3</sup>/h. Slinger disc lubrication.

Les modèles de 7,5 a 15 CV sont tous du type à 4 cylindres en V. Leur volume balayé va de 32,54 à 48,80 m<sup>3</sup>/h. La lubrification est effectuée par centrifugation.

Bei den Modellèn mit einer Leistung von 7,5 bis 15 PS handelt es sich um Modelle mit 4 Zylinder in V-Form mit einem Volumen, das zwischen 32,54 und 48,80 m<sup>3</sup>/Stunde variiert. Für die Schmierung wird das Spritzschmiersystem angewandt.

## K5



I modelli compresi nella gamma da 15 a 30 HP sono tutti a 6 cilindri a V con collettore esterno dei gas di scarico. Il volume spostato varia da 57,9 a 83,9 m<sup>3</sup>/h. La lubrificazione è con pompa reversibile e autopescante.

Models between 15 and 30 HP are all at 6 cylinders in V formation with external discharge muffler fitted. The displaced volume varies from 57,9 to 83,9 m<sup>3</sup>/h. Lubrification is with self priming reversible pump.

Les modèles de types 15 à 30 CV sont du type à 6 cylindres en V, avec collecteur externe de refoulement. Leur volume balayé va de 57,9 à 83,9 m<sup>3</sup>/h. La lubrification est assurée par pompe réversible autoamorçante.

Alle Modelle der Serie zwischen 15 und 30 PS haben 6 Zylinder in V-Form mit externen Abgaskollektoren. Das Volumen variiert zwischen 57,9 und 83,9 m<sup>3</sup>/Stunde. Die Schmierung erfolgt mittels Umkehrpumpe.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
**TECHNICAL CHARACTERISTICS**  
**CARATTERISTIQUES TECHNIQUES**  
**TECHNISCHE CHARAKTERISTIKEN**

**ACCESSORI**  
**ACCESSOIRES**  
**ACCESSOIRES**  
**ZUBEHÖRTEILE**


Serie Range Serie Reihe	Modello Model Modelle Modell	Cilind. Cylind. Cylind. Zylind.	Volume spost. Displacem. Volume bal. m³/h		TE	DPS	INT 69	CPM	CH	CR	BF	WH	US	DTC	OP	OL
			n.	50 Hz												
H1	H 40 CS	2	2,89	3,47	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 50 CS	2	3,86	4,63	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 75 CC	2	3,86	4,63	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 75 CS	2	5,30	6,36	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 100 CC	2	5,30	6,36	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 100 CS	2	6,75	8,10	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 150 CC	2	6,75	8,10	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 150 CS	2	7,71	9,25	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 180 CC	2	7,71	9,25	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 180 CS	2	8,47	10,16	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 200 CC	2	8,47	10,16	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 200 CS	2	9,88	11,86	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 220 CC	2	9,88	11,86	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 220 CS	2	10,85	13,02	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
H 250 CC	2	10,85	13,02	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
H 250 CS	2	12,17	14,60	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
H 280 CC	2	12,17	14,60	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
H2	H 290 CS	2	14,74	17,69	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 300 CC	2	14,74	17,69	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 300 CS	2	15,94	19,13	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 350 CC	2	15,94	19,13	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 350 SB	2	17,53	21,04	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 380 CC	2	17,53	21,04	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 380 SB	2	19,53	23,44	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 390 CS	2	19,53	23,44	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	H 392 CS	2	23,31	27,97	★	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
K3	K 400 CC	2	16,76	20,11	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 400 CS	2	19,30	23,16	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 470 CC	2	19,30	23,16	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 470 CS	2	23,37	28,04	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 500 CC	2	23,37	28,04	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 500 SB	2	26,50	31,80	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 500 CS	2	26,50	31,80	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
K4	K 740 CC	2	26,50	31,80	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 750 CC	4	32,54	39,05	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 750 CS	4	38,64	46,37	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 1000 CC	4	38,64	46,37	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
K5	K 1000 CS	4	48,80	58,56	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 1500 CC	4	48,80	58,56	★	○	○	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 1500 CS	6	57,90	69,48	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 2000 CC	6	57,90	69,48	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 1500 CB	6	73,20	87,84	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 2500 CC	6	73,20	87,84	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
K6	K 2500 CB	6	83,90	100,68	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 3000 CC	6	83,90	100,68	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 3000 CS	6	110,6	132,72	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 3500 CC	6	110,6	132,72	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 3000 CB	6	126,7	152,04	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 4000 CC	6	126,7	152,04	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
K7	K 4500 CS	6	138,3	165,96	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 4700 CS	8	153,7	184,44	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 5000 CC	8	153,7	184,44	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 5500 CC	8	169,1	202,92	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 5000 CS	8	184,4	221,26	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 6000 CC	8	184,4	221,26	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
	K 6000 CS	8	199,8	239,76	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○
K 7500 CC	8	199,8	239,76	★	○	★	○	○	○	○	○	○	+	○	○	


TE = Prot. a Termistori  
 Thermistor Prot.  
 Protect. par therm.  
 Thermistorenschutz


DPS = Sensore pressostato differenziale  
 Oil differential pressure sensor  
 Capteur de pression différentielle d'huile  
 Öldruck sensor


INT 69 = Mod. elettronico  
 Elect. module  
 Declencheur élect.  
 Auslösegerät


CPM = Modulo protezione compressore  
 Compressor protection module  
 Module de protection du compresseur  
 Kompressor schutzmodul


 CH = Resistenza carter  
 Crankcase Heater  
 Résistance carter  
 Ölsumpfheizung

 CR = Regolatore di potenza  
 Capacity control system  
 Régulateur de puissance  
 Leistungsregler


 BF = Ventilazione  
 raffreddamento  
 ausiliaria  
 Body cooling fan  
 Ventilation pour  
 refroidir auxiliaire  
 Zylinderkopfkühlung

 WH = Raffreddamento  
 della testata con acqua  
 Water cooled head  
 Tête refroidie à eau  
 Wasserkühlung des  
 Zylinderkopfes

 US = Partenza a vuoto  
 By-pass system  
 Démarrage à vide  
 Anlaufentlastung

 C = Iniezione di liquido  
 Liquid injection  
 Injection de liquid  
 Flüssigkeitseinspritzung

O.P. = Pressostato differenziale olio  
 Oil differ. press.switch  
 Pressostat différentiel huile  
 Öldruckschalter

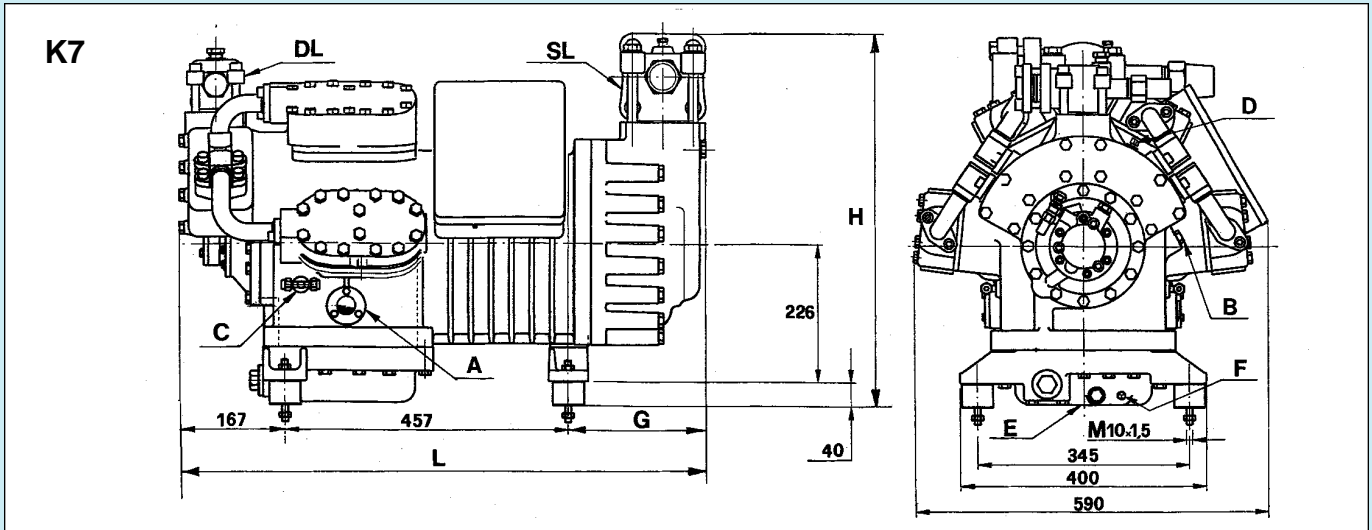
 OL = Regolatore livello olio  
 Oil level Float valve  
 Régulateur de niveau  
 d'huile  
 Ölstandsregelung

★ Accessori di normale fornitura  
 Standard supply  
 Accessoires livrés normalement  
 Zubehörteile für standard  
 Auslieferung

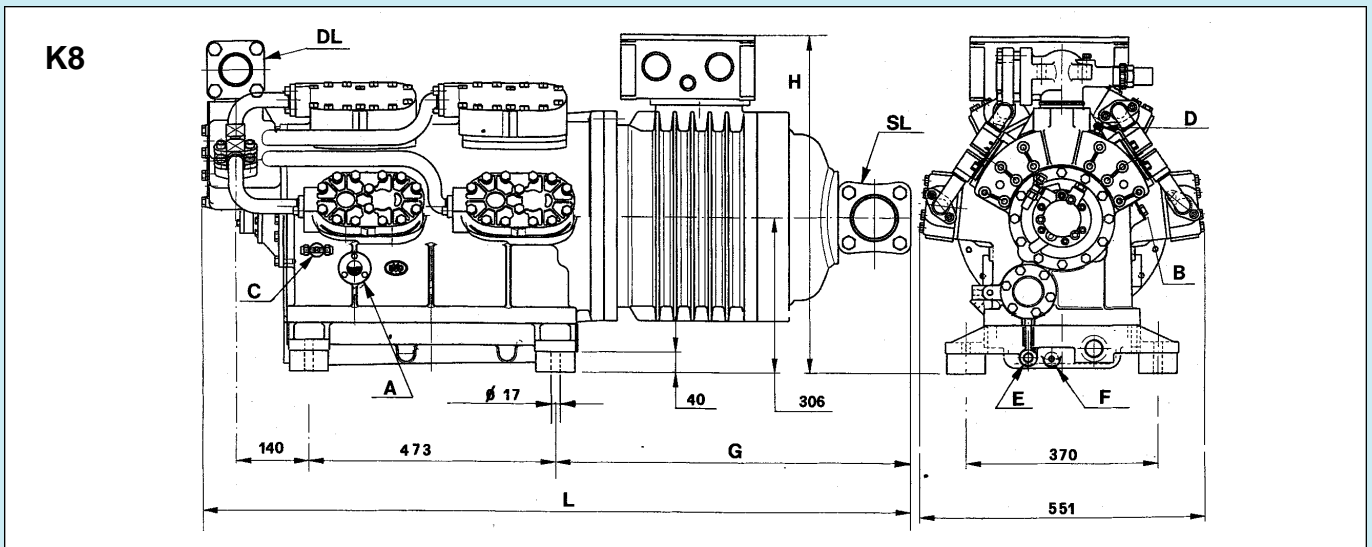
✚ Predisposto  
 Arranged  
 Predispose  
 Vorbereitet



INGOMBRI - OVERALL DIMENSIONS - ENCOMBREMENTS - ABMESSUNGEN



Modello Model Modele Modell	G	H	L	Rub. aspir. Suct.valve Vanne aspir. Sauventif SL	Rub. scarico Disc.valve Vanne refolement Druckventil DL	Carica olio Oil charge Charge Huile Öfüllung Kg.	Peso netto Netweight Poids net Nettogewicht Kg.
K 4700 CS	222	605	846	66s	42s	8.5	335
K 5000 CC	222	605	846	66s	42s	8.5	335
K 5500 CC	222	605	846	66s	42s	8.5	335
<b>K 5000 CS</b>	<b>222</b>	<b>605</b>	<b>846</b>	<b>80s</b>	<b>42s</b>	<b>8.5</b>	<b>340</b>
K 6000 CC	222	605	846	80s	42s	8.5	345
K 6000 CS	222	605	846	80s	42s	8.5	345
K 7500 CC	222	605	846	80s	42s	8.5	345



Modello Model Modele Modell	G	H	L	Rub. aspir. Suct.valve Vanne aspir. Sauventif SL	Rub. scarico Disc.valve Vanne refolement Druckventil DL	Carica olio Oil charge Charge Huile Öfüllung Kg.	Peso netto Netweight Poids net Nettogewicht Kg.
K 10000 CC	752	660	1365	80s	54s	21	570
K 11000 CC	752	660	1365	80s	54s	21	580
K 13000 CC	752	660	1365	80s	54s	21	590
K 15000 CC	752	660	1365	80s	54s	21	600

- |                           |                         |                         |                       |
|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|
| A Spia Olio               | Oil Sight               | Voyant d'huile          | Oelschauglas          |
| B Tappo carica Olio       | Oil charge plug         | Bouchon huile           | Oelfuellschraube      |
| C Presa Bassa Press.      | Low pressure tap        | Prise basse pression    | Anschluss Niederdruck |
| D Presa Alta Press.       | High pressure tap       | Prise haute pression    | Anschluss Hochdruck   |
| E Tappo scarica olio      | Oil drain plug          | Bouchon de vid. d'huile | Oelablass Schraube    |
| F Resistenza carter       | Crankcase heater        | Resistance carter       | Oelsumpheizung        |
| DL Rubinetto Compressione | Discharge service valve | Vanne de refolement     | Druckabsperventil     |
| SL Rubinetto Aspirazione  | Suction service valve   | Vanne aspiration        | Saugabsperventil      |



CAPACITÀ FRIGORIFERA  
REFRIGERATING CAPACITY

PUISSANCE FRIGORIFIQUE  
KÄLTELEISTUNG

# R134a

# Watt

Modello Model Modelle Modell	Temp. cond. Cond. temp. Temp. de cond. Kond. temp. °C	Temperature Evapor. - Evaporating temper. - temp. evapor. - Verdampfungstemp. °C							
		C				S			B
		+ 10	+ 5°	0°	-5°	* -10°	-15°	-20°	
<b>K 750 CC</b>	+ 35°	26731	22230	18178	14575	11419	8713	6455	
	+ 45°	23402	19290	15627	12413	9647	7329	5461	
<b>K 750 CS</b>	+ 35°	31998	26509	21596	17259	13499	10314	7706	
	+ 45°	27847	22895	18519	14719	11496	8848	6777	
<b>K 1000 CC</b>	+ 35°	31998	26509	21596	1725	13499	10314	7706	
	+ 45°	27847	22895	18519	14719	11496	8848	6777	
<b>K 1000 CS</b>	+ 35°	42124	35037	28678	23048	18146	13972	10527	
	+ 45°	36758	30401	24772	19872	15701	12257	9542	
<b>K 1500 CC</b>	+ 35°	42124	35037	28678	23048	18146	13972	10527	
	+ 45°	36758	30401	24772	19872	15701	12257	9542	
<b>K 1500 CS</b>	+ 35°	50325	42100	34697	28116	22356	17419	13304	
	+ 45°	43601	36234	29689	23965	19064	14985	11728	
<b>K 2000 CC</b>	+ 35°	50325	42100	34697	28116	22356	17419	13304	
	+ 45°	43601	36234	29689	23965	19064	14985	11728	
<b>K 1500 CB</b>	+ 35°	63624	53225	43865	35544	28263	22021	16818	
	+ 45°	55122	45808	37533	30298	24101	18944	14826	
<b>K 2500 CC</b>	+ 35°	63624	53225	43865	35544	28263	22021	16818	
	+ 45°	55122	45808	37533	30298	24101	18944	14826	
<b>K 2500 CB</b>	+ 35°	71405	59803	49351	40048	31895	24891	19036	
	+ 45°	61760	51384	42157	34079	27151	21373	16743	
<b>K 3000 CC</b>	+ 35°	71405	59803	49351	40048	31895	24891	19036	
	+ 45°	61760	51384	42157	34079	27151	21373	16743	
<b>K 3000 CS</b>	+ 35°	92541	78148	65072	53314	42872	33747	25938	
	+ 45°	80768	67725	55998	45589	36496	28721	22262	
<b>K 3500 CC</b>	+ 35°	92541	78148	65072	53314	42872	33747	25938	
	+ 45°	80768	67725	55998	45589	36496	28721	22262	
<b>K 3000 CB</b>	+ 35°	106062	89485	74421	60870	48832	38308	29298	
	+ 45°	92553	77572	64104	52149	41707	32779	25365	
<b>K 4000 CC</b>	+ 35°	106062	89485	74421	60870	48832	38308	29298	
	+ 45°	92553	77572	64104	52149	41707	32779	25365	
<b>K 4500 CS</b>	+ 35°	109990	92799	77177	63125	50642	39728	30384	
	+ 45°	95982	80446	66479	54082	43254	33995	26306	
<b>K 4700 CS</b>	+ 35°	121194	101309	83411	67500	53576	41639	31689	
	+ 45°	106053	87884	71701	57506	45297	35076	26841	
<b>K 5000 CC</b>	+ 35°	121194	101309	83411	67500	53576	41639	31689	
	+ 45°	106053	87884	71701	57506	45297	35076	26841	
<b>K 5500 CC</b>	+ 35°	130641	109854	91024	74149	59231	46268	35261	
	+ 45°	114598	95555	78468	63337	50161	38942	29678	
<b>K 5000 CS</b>	+ 35°	145311	121470	100010	80933	64238	49926	37995	
	+ 45°	127158	105373	85970	68950	54312	42056	32183	
<b>K 6000 CC</b>	+ 35°	145311	121470	100010	80933	64238	49926	37995	
	+ 45°	127158	105373	85970	68950	54312	42056	32183	
<b>K 6000 CS</b>	+ 35°	157452	131619	108368	87698	69610	54102	41176	
	+ 45°	137782	114179	93156	74715	58855	45576	34879	
<b>K 7500 CC</b>	+ 35°	157452	131619	108368	87698	69610	54102	41176	
	+ 45°	137782	114179	93156	74715	58855	45576	34879	

Temp. gas aspirato  
Suction gas temperature  
Temp. de gas aspiré  
Sauggastemperatur

+ 25°C

- Nel caso di funzionamento a 60 Hz moltiplicare la resa per 1,18  
- When operating at 60 Hz, multiply the capacity for 1,18  
- Dans les cas de fonctionnement à 60 Hz multiplier le rendement par 1,18  
- Falls Betrieb mit 60 Hz muss man die Leistung mit 1,18 multiplizieren

- Rese frigorifere senza sottoraffreddamento del liquido.  
- Capacity rating without liquid subcooling.  
- Puisseance frigorifique sans sous-refroidissement du liquide.  
- Kälteleistungen ohne Flüssigkeitsunterkühlung.

1 Kcal./H = 1,163 W.  
1 W. = 0,860 Kcal./h  
1 W. = 3,412 BTU/h

UTILIZZARE SOLO P.O.E.  
USE P.O.E. ONLY  
UTILISER SEULEMENT P.O.E.  
NUR P.O.E. ÖLE VERWENDEN

\* = Vedere pagina  
See pag  
Voir page  
Sehen sie Seite

7

- NON MISCELARE MAI OLII ESTERE  
ESTERE  
CON OLII DIVERSI  
- NEVER MIX ESTER OILS WITH DIFFERENT OILS  
- NE MÉLANGER JAMAIS ESTER HUILES AVEC DIFFERENT HUILES  
- NIEMALS ESTERÖL MIT ANDEREN ÖLEN VERMISCHEN

TENTATIVE DATA



RESA FRIGORIFERA ED ASSORBIMENTO

DONNÉES DE PUISSANCE

PERFORMANCE DATA  
Q = REFR. CAPACITY (WATT)

# R404A/R507

LEISTUNGWERTE  
P = POWER INPUT (KW)

Modello Model Modèle Modell	T. cond. Cond. temp. °C	Temperature Evapor. - Evaporating temperatur. °C - Temp. Evapor. - Verdampfungstemp.																
		Q			C			S			B			X				
		P	+10°	+5°	0°	-5°	-10°	-15°	*	-20°	-25°	-30°	-35°	-40°				
K2500CB	+35°	W												35230	28065	22000	16890	12670
		kW												14,4	12,5	10,6	8,9	7,2
	+45°	W												29155	23000	17900	13600	10000
		kW												17,2	15	12,9	10,8	8,8
K3000CC	+35°	W	109610	92530	77670	64720	53480	43750	35360					16,2				
		kW	20,6	21,2	21,1	20,4	19,25	17,8										
	+45°	W	92680	78210	65550	54490	44860	36510	29300					17,2				
		kW	26,3	25,7	24,6	23,1	21,3	19,3										
K3000CS	+35°	W				77590	64420	53040	43200	34790	27630	21470	16425	21,8	19,4	17	15	12,9
		kW				28,7	26,5	24,3										
	+45°	W				64675	53660	44080	35810	28700	22640	17500	13175	23	20	17,4	14,8	12,4
		kW				31,9	29,2	26										
K3500CC	+35°	W	135850	114950	96730	80870	67110	55200	44920					21,9				
		kW	33,6	31,7	29,6	27,9	26	24,1										
	+45°	W	113470	96050	80820	67510	55920	45870	37200					23,5				
		kW	38,5	36,1	33,4	31	28,6	26										
K3000CB	+35°	W							50500	40670	32300	25100	19200	25	22,2	19,5	17,2	14,8
		kW																
	+45°	W							41860	33550	26460	20460	15400	26,2	23	20	17	14,2
		kW																
K4000CC	+35°	W	155620	131680	110810	92650	76880	63220	51460					25,2				
		kW	38,5	36,3	34	32	29,8	27,6										
	+45°	W	129990	110030	92590	77340	64060	52550	42620					26,9				
		kW	44,1	41,3	38,3	35,5	32,7	29,9										
K4500CS	+35°	W				99995	83020	68355	55675	44840	35610	27670	21170	27,3	24,3	21,3	18,77	16,15
		kW				35,9	33,2	30,3										
	+45°	W				83350	69150	56810	46150	36990	29170	22560	16980	28,7	25,1	21,8	18,6	15,5
		kW				39,9	36,47	32,5										
K4700CS	+35°	W				111090	92060	75640	61480	49370	39095	30445	23260	29,4	25,9	22,5	19,3	16,4
		kW				38,6	36,1	32,9										
	+45°	W				90345	74630	61015	49290	39265	30770	23650	17760	30,2	26,5	23,1	20,1	17,5
		kW				41,3	37,7	34										
K5000CC	+35°	W	190830	161150	135300	112830	93330	76470	61970					28,55				
		kW	40,6	40,9	39,75	37,6	34,9	31,8										
	+45°	W	160300	135100	113400	93820	77120	62680	50270					30,5				
		kW	50,9	48,7	45,7	42,1	38,2	34,3										
K5500CC	+35°	W	206090	174460	146930	122930	102060	83980	68360	54870	43450	33840	25850	32,9	28,6	24,8	21,3	18,2
		kW	44,8	45,8	45,1	43,1	40,2	36,7										
	+45°	W	167340	141730	119320	99710	82600	67740	54880	43640	34195	26280	19740	33,7	29,29	25,53	22,18	19,32
		kW	53,5	52	49,5	46,1	42,1	37,9										
K5000CS	+35°	W				136000	112700	92600	75260	60440	47860	37270	28470	35,8	31,5	27,3	23,5	20
		kW				47,05	43,9	40										
	+45°	W				110600	91360	74965	60340	48065	37665	28950	21740	36,7	32,3	28,1	24,4	21,3
		kW				50,3	46	41,4										
K6000CC	+35°	W	228850	193500	162750	135970	112710	92590	75300					35,8				
		kW	48,9	49,9	49,2	47	43,9	40										
	+45°	W	186960	158010	132710	110600	91360	74700	60340					36,8				
		kW	58,3	56,8	53,9	50,2	46	41,4										
K6000CS	+35°	W				148830	123330	101340	82360	66140	52380	40790	31160	38,8	34,1	29,6	25,5	21,7
		kW				51	47,6	43,4										
	+45°	W				121035	99980	81740	66035	52600	41220	31680	23790	39,8	35	30,5	26,5	23,1
		kW				54,5	49,8	44,8										
K7500CC	+35°	W	247960	209660	176340	147330	122120	100320	81560					38,8				
		kW	53	54,1	53,3	51	47,5	43,4										
	+45°	W	202570	171210	143790	119840	98990	80930	65380					39,8				
		kW	63,2	61,5	58,5	54,4	49,8	44,8										

Nel caso di funzionamento a 60 Hz moltiplicare la resa per 1,18  
When operating at 60 Hz, multiply the capacity for 1,18  
Dans les cas de fonctionnement à 60 Hz multiplier le rendement par 1,18  
Falls Betrieb mit 60 Hz muss man die Leistung mit 1,18 multiplizieren

I motocompressori "CC" possono funzionare fino a -40° C d'evaporazione  
Motocompressors "CC" can work up to -40° C evap. temp.  
Les motocompresseurs "CC" peuvent travailler jusqu'à -40° C de température d'évaporation  
Die "CC" verdichter können bis -40° C verdampfungstemperatur arbeiten